

Professional Line

ProTeam



FERRI®

www.ferrisrl.it

Decespugliatrici idrauliche
Hydraulic reach mowers
Trituradoras de brazo hidráulico
Hydraulische Böschungsmäher

TSP

TSP 530-610Z



vision

TSP

TSP VISION 500-550





Le decespugliatrici idrauliche serie TSP sono caratterizzate da una avanzata tecnologia già nell'equipaggiamento di serie. Una elevata potenza a partire dalla versione "Energy" con impianto idraulico ad ingranaggi, fino a superare abbondantemente i 70 HP al rotore nella versione "Power" con impianto a pistoni a circuito chiuso dotato di motore idraulico da 90 HP. Il comfort è assicurato dalla consolle "Plus" con comandi proporzionali. Doppio comfort offerto dalle versioni "Vision", oltre alla consolle, la posizione avanzata della testata trinciante consente la migliore visibilità operativa.

Our TSP reach mower series are characterized by an advanced technology in their base equipment. The "Energy" version offer a powerful hydraulic gear system whereas the "power" version characterized by a piston system in closed circuit delivers over 70HP to the rotor through a 90HP motor. The comfort is guaranteed by a "Plus" console with proportional controls. A double comfort is provided by the "Vision" version thanks to the forward position of the flail head which is even with the drive assuring the best view in operation.

Las trituradoras de brazo hidráulico modelo TSP se caracterizan por una tecnología avanzada ya en el

equipo estándar. Alta potencia desde el modelo "Energy" con sistema hidráulico por engranajes, hasta superar sustancialmente los 70 CV al rotor en la versión "Power" con sistema por pistones de circuito cerrado con motor hidráulico de 90 CV. El confort está garantizado por la consola "Plus" con mandos proporcionales. Doble confort en las versiones "Vision"; además de la consola, la posición avanzada del cabezal permite una mejor visibilidad operacional.

Bereits in der Standardausstattung, zeichnet sich die TSP Baureihe durch eine fortschrittliche Technologie. Die „Energy“ Version verfügt über eine Zahnradanlage mit hoher Leistung, die über 70 PS am Rotor garantiert, während die „Power“ Version ist mit einer hydraulischen Kolbenanlage im geschlossenen Kreis und einem hydraulischen 90 PS Motor ausgestattet. Der Komfort ist von der Konsole „Plus“ mit roportionaler Niederdrucksteuerung garantiert; zweifachen Komfort bietet die Version „Vision“ an: neben der proportionalen Niederdrucksteuerung steht die Vorwärtsverschiebung des Mähkopfes, die die beste operative Sicht erlaubt.

Professional Line

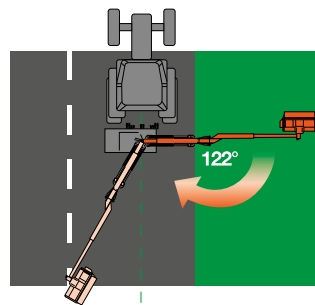
ProTeam



Decespugliatrici idrauliche Hydraulic reach mowers Trituradoras de brazo hidráulico Hydraulische Böschungsmäher



- Ottimale bilanciamento della macchina con baricentro basso. Rotazione bracci 122°.
- Optimal balancing of the machine with low center of gravity. Power slew 122°.
- Balance óptimo de la maquina con el centro de gravedad bajo. Rotación de los brazos 122°.
- Optimaler Ausgleich der Maschine mit niedrigem Schwerpunkt. 122° Armdrehung.



- Sistema di massima sicurezza con ritorno automatico tramite accumulatore di azoto (SRA).
- Automatic return breakaway system with controller autoreset valve (SRA).
- Amortiguador hidráulico con acumulador de nitrógeno (SRA).
- Max. Sicherheitssystem mit automatischer Rückstellung des Armes durch Druckgasspeicher (SRA).



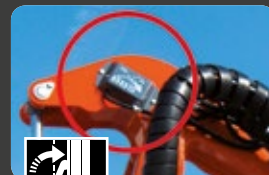
- Elementi stampati per l'articolazione bracci e testata
- Drop forged parts used in the arms in flail head articulation
- Piezas estampadas en la articulación de los brazos y cabezal.
- Geschmiedete Teile



- Angolazione testata 235°
- Flail head angle 235°
- Angulo de giro del cabezal 235°.
- Mähkopf Neigung 235°



- Scambiatore di calore in alluminio con termostato
- Oil cooler in Alluminium with thermostat
- Radiador de aluminio con termostato.
- Ölkühler mit Thermostat



- Dispositivo antiribaltamento elettrico (SAB)
- Electric Roll-over protection system (SAB)
- Sistema antivuelco accionamiento eléctrico (SAB)
- Automatische Sicherheitsvorrichtung gegen Umkippen (SAB)



- Pompa e motore ad ingranaggi ad alta potenza
- Gear High Performance hydraulic system.
- Bomba y motor por engranajes a elevada potencia
- Zahnradanlage mit hoher Leistung

FERRI®



- Pompa e motore a pistoni circuito chiuso
- Piston Hydraulic system in closed circuit
- Bomba y motor de pistones en circuito cerrado
- Kolbenanlage in geschlossenem Kreislauf



- Comfort Plus: comando elettro-idraulico proporzionale
- Comfort Plus: Electro-Hydraulic proportional controls
- Comfort Plus: Mandos electro-hidráulicos proporcionales
- Elektrohydraulische proportionale Steuerungen



- Advance Tronic: comandi dotati di quattro funzioni proporzionali
- Advance Tronic: control equipped with four proportional functions
- Advance Tronic: Mandos equipados de cuatro funciones proporcionales
- Advance Tronic: Steuerungen mit vier proportionale Funktionen

IMPLEMENTI



- Troncatrice
- Cutter bar
- Cortadora
- Astschere



- Fresa fossi
- Ditch cleaner
- Zanjador
- Grabenfräse



- Soffiatore
- Blower
- Soplador
- Gebläse



Decespugliatrici Idrauliche - Trituradoras de brazo hidráulico Hydraulic reach mowers - Hydraulische Böschungsmäher



Informazioni tecniche Technical data	Informaciones técnicas Technische Angaben	TSP				
		Modello / Model	530	610Z**	500 Vision	550 Vision
Estensione max orizzontale* Max horizontal reach*	Extensión máxima horizontal* Max. waagerechte Reichweite*	m	5,34	6,12	5,11	5,52
Terminale telescopico Telescopic extension	Extensión telescopica Teleskopische Auslage	m	-	1,00	-	-
Avanzamento testata trinciante Flail head forward	Avance cabezal Vorwärtsverschiebung des Mähkopfes	m	-	-	1,64	1,64
Peso / Weight	Peso / Gewicht	Kg	1.350	1.410	1.350	1.360
Olio Idraulico / Oil	Aceite hidráulico / Öl	l	170	140	170	170
Rotore / Rotor	Rotor / Rotor	Rpm/UpM	3.000	3.000	3.000	3.000
Preso di forza / P.t.o.	T.d.f / Zapfwelle	Rpm/UpM	540/1000**	540/1000**	540/1000**	540/1000**
Angolazione Testata Flail head angle	Angulo de giro del cabezal Mähkopf Neigung		235°	235°	235°	235°

Posizioni di lavoro (m) Working positions (m) Posición de trabajo (m) Arbeitsstellungen (m)		TSP 530	TSP 610Z**	TSP 500 Vision	TSP 550 Vision
A	m	5,34	6,12	5,11	5,52
B	m	2,91	3,80	2,79	3,16
C	m	1,22	1,21	1,30	1,30
D	m	4,78	5,25	4,42	4,92
E	m	6,53	7,30	6,28	6,70
F	m	0,69	0,69	0,73	0,69
G	m	2,18	2,13	2,10	2,36
H	m	5,36	6,15	5,13	5,54
I	m	0,16	0,31	0,13	0,22
L	m	-	-	1,64	1,64

Trattrice / Tractor / Tractor / Schlepper						
HP/PS	80	90	100	110	Peso minimo trattrice Min. Tractor weight Peso minimo tractor Schleppermindestgewicht	Larghezza minima trattrice Min. Tractor width Ancho minimo tractor Schleppermindestbreite
TSP530	█	█	█	█	3500 kg	2,30 m
TSP610Z**	█	█	█	█	3600 kg	2,30 m
TSP500 Vision	█	█	█	█	3500 kg	2,30 m
TSP550 Vision	█	█	█	█	3600 kg	2,30 m

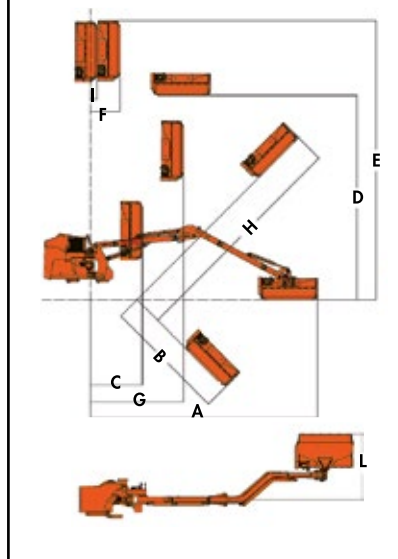
Testata Trinciante Flail head	Cabezal Mähkopf	TNS - TNSC	
Larghezza / Width of cut	Ancho de corte / Breite	m	1,25
Velocità di rotazione Rotor speed	Velocidad de giro del rotor Umdrehungsgeschwindigkeit	Rpm UpM	3.000
Velocità periferica Blade tip speed	Velocidad de cuchilla Umgangsgeschwindigkeit	m/sec	60
Angolo Testata Flail head angle	Angulo de giro del cabezal Mähkopf Neigung		235°
Peso / Weight	Peso / Gewicht	Kg	290 / 315
Potenza disponibile al rotore Power available to the rotor	Potencia disponible al rotor PS verfügbar am Rotor	HP/PS	54 (Energy) 74 (Power)
Potenza Max del motore Idraulico Power max to hydraulic motor	Max potencia hidráulica motor Max. PS des Hydraulikmotors	HP/PS	60 (Energy) 90 (Power)



TNS125
Trasmisione diretta - Direct drive
Transmisión directa - Direktantrieb



TNSC125
Trasmisione a monochinghia
Side toothed belt drive
Transmisión por correa
Riemenantrieb



Utensili di taglio / Flails / Martillos / Messertyp			N°
Intercambiabili sullo stesso rotore / Interchangeable on the same rotor / Intercambiables en el mismo rotor / Auf selbem Rotor auswechselbar			
Coltelli polivalenti per: erba, arbusti, cespugli, canne, legna Multi-use blades for: grass, shrubs, bushes, sticks, wood	Cuchillas multiuso en forma de "Y" para: hierba, arbustos, poda, madera Mehrzweckmesser für: Gras, Sträucher, Gebüsch, Röhricht, Holz	Ø max 4 cm	44
Martelli bidirezionali per legna "T" Hammer blades for wood	Martillo "T" para: madera "T" Hammer für: Holz	Ø max 5 cm	22
Mazze stampate per legna e arbusti Unidirectional blades for: wood, shrubs	Martillo unidireccional para: madera, arbustos Gepresste Schlägel für Holz und Sträucher	Ø max 6 cm	22
Intercambiabili sullo stesso rotore / Interchangeable on the same rotor / Intercambiables en el mismo rotor / Auf selbem Rotor auswechselbar			
Coltelli snodati per: erba, canne, cespugli Articulated Y blades for: grass, sticks, shrubs	Cuchilla articuladas en forma de "Y" para: hierba, matorjos Aufgeschäkelte Messer für: Gras, Röhricht, Gebüsch	Ø max 2,5 cm	60
Coltelli a spatola snodati per erba e siepi Hedge trimming blades for: grass, hedges	Cuchilla tipo espátula para: hierba, arbustos, poda, madera Aufgeschäkelte Spachtelmesser für: Gras und Hecken	Ø max 1 cm	30
Martelletto unidirezionale snodato per erba, siepi e cespugli Bootie blades for: grass, hedges, bushes	Martillo gancho para: hierba, cunetas, arbustos Aufgeschäkelte Schlägel für: Gras, Hecken, Gebüsch	Ø max 2 cm	30
Rotore specifico / Specific rotor / Rotor Especifico / Spezifisch. Rotor			
Martelletti bidirezionali rotanti per legno Touring blades for wood	Martillo giratorio para madera Drehmesser für Holz	Ø max 8 cm	18

* Dall'asse della trattrice all'estremità della testata trinciante - Reach measured from tractor centre line to head edge - Alcance desde el tractor al extremo del cabezal - Von Mitte Schlepper bis Außenkante des Mähkopfes.

** Solo su versione Power - Power Version Only - Solo version Power - nur Version "Power"



FERRI srl
Via Govoni, 30 - 44034 Tamara (FE) Italy
Tel. +39 0532 866866 - Fax +39 0532 866851
info@ferrisrl.it - www.ferrisrl.it



Darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Todos los datos son orientativos y están sujetos a cambio sin previo aviso. Sämtliche Angaben nur richtungsweise und unverbindlich.
 campbellad.com 13314 TSP/TSP Vision 317 IT/EN/ES/DE Rev. 1 - 1000